

Preliminar: G. Dărușteanu, în calegrafie și negru -  
Astra  
Brașov

11.581 X

Str. 1  
I.

# INTEMEIEREA ORAȘULUI BRAȘOV

și

# ORIGINEA ROMÂNIILOR

## DIN ȘCHEII-BRAȘOVULUI

II.

## JUNII ȘI ORIGINEA LOR



de Dr. STERIE STINGHE  
PROFESOR

B R A Ş O V



Donată

de Dr. Radu Ardeleanu  
Brașov, 6. VIII. 97.

Astra  
Brașov

II. 581

INVENTARIU  
200

DEC 2015

INVENTARIAT

I.



## Intemeierea orașului Brașov și Originea Românilor din Șcheii Brașovului

*Brașovul*, cel mai piloesc oraș din România întregită, este situat în parlea sud-estică a *Tării Bârsii*.

Deși n'avem documente scrise, despre începutul lui<sup>1)</sup>, totuși, din cercetările făcute, asupra lipului de construcție, folosit în diterite împuri, întemeierea lui se pune în primul părăr al sec. al XIII-lea, după venirea, în *Tara Bârsii*, — care ar fi fost pe atunci, după unii, un mare desert, iar după alții, chiar împopulață — a Cavalerilor Teutoni, chomajii aici la a. 1211 de regelile Ungariei Andreiu II, pentru apărarea granțelor țării, împotriva deselor invaziuni ale Comanilor păgâni<sup>2)</sup>.

Acești Cavaleri Teutoni, — cari au adus cu ei, la venirea lor în aceste părți, și coloniști germani<sup>3)</sup>, — îndată ce au luat în primire jumul, încredințat lor spre apărare și folosire, au început a ridica, în cele mai importante puncte strategice, castele<sup>4)</sup>, pe dealuri răpuse și greu de cucerit, iar coloniștii germani, veniți cu ei, au întemeiat, lângă ele, așezări sub ocrotirea lor.

<sup>1)</sup> „Das Burzenland”, Dritter Band, Kronstadt, I. Theil, p. 58.  
<sup>2)</sup> Ibid. IV p. 38; — cl. și N. Iorga: Ist. Rom. din Ardeal și Ungaria pp. 81, 38, 35, 80, 43 și 45.

N. Iorga: Neamul rom. în Ardeal și Tara ungurească, vol. I, p. 13. — /—/ Bericht des Burzenländer säm hesschen Museums in Kronstadt 1913 p. 17 — Xenopol: Ist. Rom. VII, I p. 492 — Giurgescu: Ist. Rom. p. 924.

<sup>3)</sup> „Das Burzenland” IV pp. 35—36.  
<sup>4)</sup> Ibid. pp. 37—95. Notă: se afirmă că Cavalerii Teutoni au găsit în Tara Bârsi și resturi de fortificații mai vechi. (Vezi op. cit. II p. 59) — Castelul de pe Iâmpă, a cărui suprafată, impăejuită cu ziduri, avea o mărime de 23.000 mp, se bândește că a existat încă în epoca de bronz și servia ca loc de refugiu. Săpăturile, și s'au facut încă înainte de razboiul mondial și apoi și după acest razboi, au scos la iveală, pe lângă multe hârburi de vase, cuie, călărum de lemn de brad, chiar și cărămizi gaurite și hârburi de oase din epoca de bronz. (Vezi op. cit. p. 61).

Cea dinăzi așezare, dintr cele ce ne interesează pe noi, ar fi așezarea rurală înjghiebătă sub castelul de pe dealul «*Sprenghiuliu*» pe locul unde se găsește acum biserică Sf. Bartolomeu. Ea ar fi avut o întindere de 400 m. și o lățime de 300 m.

Această așezare rurală, cu împul, s'a tot mărit cu noii coloniști, veniți în sec. al XIII și al XIV-lea<sup>2)</sup>, și s'a înălțat până în dreptul dealului, numit de ei „*Martinsberg*”, unde se termină și se închidează printre un zid cu 2 porți, în fața cărora se găseau două punți care, în caz de nevoie, se lăsau peste vale, curmări<sup>3)</sup>. Aici să fi fost și un oficiu vamal, al Cavalerilor Teutoni<sup>4)</sup>.

Câțiva ani mai târziu, după această înjghiebare sătească, din preajma «*Sprenghiuliu*», s'a pornit a se înștrîpa și o așezare urbană, de neguțători și meseriași, la poalele Tâmpii, sub apărarea și la adăpostul castelului de pe creasta ei<sup>5)</sup>.

Această așezare urbană, care să fi avut aceeași înălțire, ca și cea dela Bartolomeu, a fost nucleul cetății de mai târziu a Brașovului și s'a format pe locul din prejurul mănăstirii, ridicată probabil de călugării ordinului cistercens, c'am în același timp cu biserica închinată Sf. Bartolomeu<sup>6)</sup>.

In curând s'a mai format apoi, alătura de ea, și o a doua așezare, de aceeași înălțire, de un al doilea rând de coloniști veniți sub poalele Tâmpii<sup>7)</sup>.

<sup>1)</sup> Ibid. III pp. 7 49 și 62.

<sup>2)</sup> Ibid. III p. 57.

<sup>3)</sup> Ibid. d. p. 40.

<sup>4)</sup> Ibid. p. 57.

<sup>5)</sup> Ibid. pp. 7-8.

<sup>6)</sup> Ibid. IV pp. 78-86 și III p. 56. - cf. și N. Iorga: Neamul rom. din Ardeal și Tara ung. p. 17. Notă: G. Treiber, intemeiat pe forma și tipul de construcție ai acestor așezări, e de părere că, înjghiebarea sub poalele Tâmpii, nu este o întindere a celei rurale în spate monte, ca o urmare naturală a înmulțirii coloniștilor ei, precum se credea, până acum, ci o așezare independentă, ce s'a înălțipat aici, fără de nici o legătură cu cea dela Bartolomeu.

Căci aici și aacea ce ne spune N. Iorga, în legătură cu întemeierea cetății Brașovului, în „Neamul rom. din Ardeal și Tara ung.” Vol. I. p. 13, fără alte amanunte mai lămuritoare, „Pe locul de înaintare înădrănează către Miazăzi și Răsăni, spre culmea munților fără poteci și în mijlocul Secuimii de strajă la granță, Sășii, ocrotiți de regele Ungariei, făcură în satul slav și românesc Brașau, Brașov, o cetate a Coroanei, o Kronstadt”.

Cf. și N. Iorga: Brașovul și România, p. 3.

<sup>7)</sup> Burz. III pp. 8, 55 și 62. - cf. și N. Iorga: Ist. Rom. din Ard. și Tara ung. p. 44.

<sup>8)</sup> Op. cit. III 62.

Și puțin după asta, aceste 2 așezări s'au împreunat, și imigranții sporind, așezarea urbană, astfel dublată, s'a înălțat tot mai departe, după un plan bine stabilit, până ce și-a ajuns maximul ei de desvoltare, formând nouă oraș al Coroanel, «*Corona nova*», cum i s'a zis; iar în locul sistemului vechi de apărare cu palisade, valuri și sanjuri, s'au ridicat, din porunca împăratului Sigismund<sup>1)</sup>, fortificațiuni puternice, în jurul ei, cu bastioane și ziduri în circumferință de 3000 m., înalță de 12 m. și groase la bază, de 1.70 până la 2.20 m., „de care să se frângă năvăala sălbatică a popoarelor nelegiuite”, care se repeta aici atât de des.

Încă înainte de a se fi încheiat procesul de dezvoltare al acestei așezări urbane, c'am către finea sec. al XIV-lea, s'a început și clădirea bisericilor negre<sup>2)</sup>, care să și azi mărește, și, ca un protector, dominează prin înălțimea ei toate celelalte clădiri din jurul ei, pe același loc, pe care se găsea mai înainte bisericuța modestă a călugărilor cistercenzi, în stil roman, care a salisficat, la începutul trebuințele sufletești ale celor dinăzi coloniști, dar a fost distrusă în năvăala sălbatică a Mongolilor, dela 1241.

La această clădire monumentală, care este una din cele mai impunătoare opere arhitectonice, în stil gotic, ridicată din ofrandele: Galilor, Angliilor, Batavorilor<sup>3)</sup> și principilor germani, și la care s'a lucrat timp de 40 de ani, (7 ani la temelie și 33 ani la restul clădirii) precum ne spune cronicarul sas *Tartler*, în notiile sale<sup>4)</sup>, coloniștii, cari ardeau de dorul de a-și vedea căl mai curând terminată nouă lăcaș de închinăciune, au fost nevoiți să se folosească și de lucrători, de limbă străină, din provinciile învecinate<sup>5)</sup>, fiindcă conaționalii lor din târgurile

<sup>1)</sup> Ibid. - ct. și Bericht des Burzenländer sächsischen Museums in Kronstadt 1913 p. 16.

<sup>2)</sup> Quellen zur Geschichte der Stadt Kronstadt, Vol. I. p. 98.

Notă: Această afirmație, se sprijinește pe faptul că, cu ocazia unei reparări mai mari, facută în timpul din urmă bisericilor negre, s'au găsit în partea vestică, resturi din fundații, și părți din zidurile unei clădiri mai vechi.

<sup>3)</sup> Batavii, popor germanic așezat adințioară lângă gurile Rinului.

<sup>4)</sup> Quellen vol. IV p. 153 Vezi citatul mai la vale; cf. și Das Burzenland și Kronst. I. Theil p. 123.

<sup>5)</sup> Thomas Tartler: Colectanea zu einer Particulară Historie von Kronstadt aus unterschiedlichen Documenten zusammengebracht, Ms. in Arhiva Municipiului Brașov, Nr. 960/c 172 Vol. I și II.

„Die Cronstädter sind daher genöthigt worden, zice Tartler — aus der benachbarten Provinzen Handlanger zu verschreiben, und sind sonderlich aus Bulgarien viele auf Cronstadt kommen, die sich bei so langwierigen

si satele «Tării Bârsii», la ajutorul căroror au recurs, — fiind și ei ocupăți cu zidirea bisericilor și castelelor lor, care trebuau să fie și ele terminate cât mai neîntârziat, ca să aibă unde se retrage, când «spioniile» le aducea vestea rea a primejdiei barbare, — nu le puteau da alt ajutor, decât la căratul pierrelor.

Si pentru că lucrarea a durat aşa de mult și viața la Brașov era aşa de ieftină, acești lucrători s-au aşezat aci stabil, cu voia Magistratului, în parte din sus a celăii, în locul numit „Slon”, dând astfel naștere unei noi oasezări.

Aşa s'ar fi început — după informaţiunile cronicarilor — populaţia cartierului, numit de Saşi: Bulgaria, Bulgaria, Belgerey, Bölgerey, Bylgarey, Bygerez și Pelgerez; de Unguri:

Bau, und weil manmals alles sehr wohlfeil gewesen, belieben lassen, hier in der oberen Vorstadt auf Erlaubniss des M'gistrates, Häuser zu bauen und niederzulassen; von welchem unsere Beiger oder Wallachen herstammen". (Vol. I, p. 76).

„eine Trausach zice, „Den ersten Anfang des Anbaues dieser Vorstadt (e vorba de Sche) setzen alle nachrichten, die ich finde, in die Zeit des 14 Saecui, in welthellem die hiesige Stadtkirche 1385 gebauet werden aning.“ Da es nemlich b.i. diesen wichtigen Bau an genugsam handliangern aus der Ursache fehle, weil die Burzenländischen Märkte und Dörfer zu gleicher Zeit mit Erbauung ihrer Kirchen und Schlösser beschäftigt waren und daher außer der Zufahrt der Steine nicht zügängliche Arbeiter an die Stadt abheben konnten; so waren die Kronstädter genöthig, sich an den benachbarsten Provinzien Arbeitsleute kommen zu lassen. Auf diese Verhandlungen kamen aus Bulgarien die von uns noch sogenannten Be'ger herzu, welche theils wegen der Langwierigkeit des Kirchenbaues, theils wegen der damaßigen hier sehr wohlfühlten Seitz, sich gefallen liessen, an diesem Orte, welchen wir noch die Belgerye nennen, mit Vergünstigung des Löbl. Magistrats sich wohlinhi niederzulassen. Das ist der erste Anfang dieser Vorstadt, welchen durch die nach und nach sich auch dahin gezeigten Sachsen ist erweiteret worden. (Vol. II pp. 524-)

Notă 1: Vom prezenta în continuare o altă etapă a dezvoltării românești, care se întâmplă în secolul al XVII-lea și începutul secolului al XVIII-lea. Această etapă este caracterizată de apariția unei noi formă de organizare a societății rurale, numită "moldăvească". Aceasta se manifestă prin crearea de nouă unități teritoriale, denumite "moldăvești", care sunt organizate în jurul unor centre administrative și economice. În cadrul acestor moldăvesci se dezvoltă o nouă formă de proprietate terestră, numită "moldăvească", care este caracterizată de proprietatea comună a locuitorilor și de organizarea lor în grupuri de producție. Această formă de proprietate terestră este în mare măsură determinată de existența unei noi clase sociale, numită "moldăvești", care sunt proprietarii de teren și de mijloacele de producție. Această formă de proprietate terestră este în mare măsură determinată de existența unei noi clase sociale, numită "moldăvești", care sunt proprietarii de teren și de mijloacele de producție.

Acasă așezare medievaală și în având un lucru.  
Notă. 2. Cred că nu e fără de interes să mai citez aici ce s-a cunoscut  
mai spus și Lucas Joseph Marienburgh din Grossfürstentum  
Stébenburgien, la p. 314 în legătură cu Scheiui, când vorbește despre  
aple (rärlie) în care se găsește pește. El zice: „Ausser diesen sind noch  
mehrere, noch kleinere Bäche, welche sämtlich Fischreich sind, unter welchen  
besonders merkwürdig ein sehr kleines Bäckchen, das in der oberen  
Vorstadt Kronstadt zwischen dem ersten und zweiten (Goritz) Berg vom  
den Burge (Zinne) in einem hohen Bergthal herabspringt, welche Gegend  
man wo Kronen enspringt, nennt, woraus folgen dürfte, dass das Bäckchen  
Kronen besse, worüber ich jedoch nichts näheres in Erfahrung habe  
bringen können.

Bolgarszeg și Bolgarszek; iar de Români, la început: Bolgarsek, Bolgarsechi și Bolgarseg, Bolgarseghi și mai târziu Sche-

Și fiindcă pe noi, în acești studiu, ne interesează chiar înțemeierea și dezvoltarea acestui carieră, să vedem ce ne spun cronicari, cunoscuți nouă până acum, înțâi cu privire la zidirea bisericii nepre, și apoi cu privire la locul, de unde au venit lucrările străini, care să fi fost priuii păpulatori ai Scheiului, precum și la originea lor etnică.

Să luăm deci pe rând însemnările lor.

*Intăiu, pe cele în legătură cu zidirea bisericii negre și apoi și pe cele privitoare la locul, de unde au venit lucrările străini, engașăți ca zileri, la aceeași urlașe, clădire și la originea lor elnică.*

Să dăm mai întâi cuvânt cronicarilor străini și apoi și la ei noștri.

Dintre cronicarii străini, care ne dau informații cu privire la zidirea bisericii negre:

<sup>1</sup> Michael Forgats, ne spune, că zidirea ei s'a început la anul 1393<sup>1)</sup>.

<sup>2</sup>. Simon Massa, afirmă că la anul 1383 se zoria de sâng lucrarea<sup>2)</sup>.

<sup>3</sup>. Martin Ziegler, ne vorbește de zorirea lucrării, dar la 1385<sup>a</sup>).

4. Joseph Teutsch, după ce ne spune că zidirea s'a început la anul 1385, ne arată și ce s'a mai făcut pe locul ales pentru noua clădire<sup>4).</sup>

5. Thomas Tartler, în năștele sale, ne împărtășește și mai multe amănunte. El ne spune, că zidirea sănceput la

<sup>1)</sup> „1383 fangt man Cronen Kirch an zu bauen“, „Kalender-Aulzeichnungen“, von Michael Forgats, mit zusätzlichen von Valentin Foragats, Christoph Greissing, Valentin Greissing, Asarela Mederus, Marcus Drut. 1203–1694) publ. sub Nr. 3 in Quellen, Vol. IV p 40.

<sup>2)</sup> „Structura templi Coronensis strenue urgetur et a multis iuvatur. Quod nonnulli referunt ad annum 1421. Auszug aus der Chronik von Simon Massa. Marcus Fuchs u. A. (1335–1585), publ. in Quellen Vol. IV p. 74.

<sup>3)</sup> Eodem anno Coronensis templi structura urgetur? Breve Chonicon Daciae, duod parietibus basilicae Coronensis inscriptum et ab iis bona fide anno 1691 mense Aprili descriptum est per Martinum Zeglerum, Coronensem, gymnasii patrii lectorem. 1143—1571), pnbli in Quellen Vol IV p 2.

„1385 wird die grosse Kirche zu Cronen angefangen zu bauen Ms. an einem Ort, welcher ausgegraben worden, Fist.“

Auszug aus „Kurzgefasste Jahr-Gesichte von Siebenbürgen, besonders Burzenland“. von Joseph Teutsch (1345–1748), publ. in Quellen, Vol. IV d. 98.

1885, cu cheltuiala Galilor, Angliilor, Balavilor și principiilor germani, din blocuri de piatră pătrată și că ea ar fi durat timp de 40 de ani<sup>1)</sup>.

6. *Simon Nösnero*, vorbește și el de zorirea lucrării la anul 1396<sup>2)</sup>.

Și în sfârșit 7. *Paulo Sutoris*, pune începutul lucrării cu 24, 25 și chiar 27 de ani mai lârziu decât cei de mai înainte<sup>3)</sup>.

Să vedem acum ce ne spun toți cronicarii străini și în legătură cu iocul, de unde au venit lucrările de Ilmbă străină, pripisiți la Brașov în timpul zidirii bisericii negre și despre originea lor etnică.

1. *Joseph Teutsch* în numește *Bulgari*, *Belcher-i* în paranteza explicativă și ne spune simplu că: ei au venit la Brașov la anul 1392, adecă *nechemati*, și că au primit aici și un loc de așezare, unde însă, nu ne spune<sup>4)</sup>.

2. *Thomas Tartler* afirmă, că Magistratul a chiamați, în anul 1392, la zidirea bisericii negre, *Bulgari*, ca munitorii sau *zileri* (salohori) (*Handlanger-i*) și ne arăla și locul ce li s'a pus la dispoziție, pentru așezarea lor aici<sup>5)</sup>.

Iar cel din urmă dintr-o cronică străină, *Joseph Franz Teutsch*, care a complectat cu un al doilea volum culegerea de documente, pentru o istorie proprie a Brașovului, a lui *Thomas Tartler*, ne spune și mai precis că, din prilejul zidirii bisericii negre, au venit din *Bulgaria* Bulgari, (precum i-au numit ei, adecă *Sașii*), cari, din cauză că lucrarea a durat așa de mult și fiindcă traiau în Brașov, în acest timp, era așa

<sup>1)</sup> „Templum cathedralē Coronēsium, beatae Mariae virginis spatio 40 annorum elatmosynis Gallorum, Anglorum, Batavorum, principiūque Germanicorum lapidibus quadratis aedificatum est, sed fatali anni 1089 incendio consumptum”, Notizen von Thomas Tartler (1385–1613), publ. la Quel en, Vol. IV, g. 158. — cf. și Burzenland Vol. III, I pp. 122–135.

<sup>2)</sup> „1396 coronensi templi structura urgetur”. Auszug aus: *Pes actae in partibus Hungariae et Transilvaniae, consignatae a Simone Nösnero, pastor ecclésiae Hetvinensis (1396–1619)*, publ. in Quellen Vol. IV p. 154.

<sup>3)</sup> „1410, in diez m Jahre fangt man an die Kronstädter Kirche zu bauen”.

Auszug aus einer alten Chronik, verfasset von Paulo Sutoris, einem Kronstädter (203–1620), publ. in Quellen, Vol. IV p. 11.

<sup>4)</sup> „1392 kommen die Bulgari (Belischer) gegen Kronstadt und bekommen einen Platz zu bewohnen ein vom Magistrat Vall. Hslt.” Vezi tot Quellen, Vol. IV p. 98.

<sup>5)</sup> „1392 werden vom Magistrat Bulgaren zu bau der grossen Stadt Kirche als Handlanger berufen und Ihnen Wohnplätze in der Ober Vorstadt angewiesen”. Collectanea, p. 351 —; cf. și p. 76

de ieftini, s'au învolti a se așeza aici slabili, cu învoiearea cinstiștilui Magistrat, într'un loc ce se numis, încă pe timpul său, *Bulgerei* și s'a făcut astfel începutul cartierului *Șchei*, care cu timpul s'a mărit cu *Sașii*, cori s'au mutat aici, în cursul timpului<sup>6)</sup>.

După ce am lrecut în revistă relațiunile cronicarilor străini, să dăm acum cuvânt și cronicarilor noștri.

1. *Popa Vasile*, dela care avem cea mai veche cronică, ce cuprinde date între anii 1392 și 1633 și care ni s'a păstrat, ca și slim, numai în traducerea germană, ne spune că: «*la 1392 au venit Bulgarii într'acest loc*».

2. *Și Radu Tempea*, în «*St. Sf. bes. a Scheilor Brașovului*», ne spune deasemenea, chiar la «*început, că la «Anul 1392 (6900) au venit Bulgarii într'acesla loc, care se zice Bolgarsec*».

Afară de aceste 2 cronică, se mai găsesc în arhiva bisericii Sf. Nicolae și 3 *chronologii*, scrise în inventarul Sf. bisericii, dela a. 1771 și 1862.

In prima *chronologie*, din inventarul dela anul 1771, care «*s'a scos din mai multe inscripții din vecheine, pă cărțile Sf. biserici aflate și după pietrele ce sunt zidile în zidurile acestei Sf. biserici și din pomelnicul cel mare, prin Ioan Jipa, negușor și reprezentanță acei Sf. biserici în anul 1836, se zice: «Fundăție Sfintei biserici acestia, se trage după vremea când au venit Bulgarii, lângă Brașov, în Iora Bârsii, umbând cursul anilor dela zidire 6800<sup>4)</sup>, iară dela Chr. 1292<sup>5)</sup>, cărora li s'au dat un loc slobod și au ridicat o sfânlă cruce de lemn și copertiă cu șindrili și această cruce au stătut mai multe veacuri*» și după aceasta, cără anul dela o

<sup>6)</sup> Vezi nota 4, (din Nr. 51 „Gaz. Tr.”).  
“Anno Mundi 6900, anno Christi 1392 sind die Buigardin hier an diesem Ort (d ist bei Krcnst dt) kommen. Quellen Vol. V pp. 1–5.

Popa Vasile a fost nepot populi Dobre (1566–1572) și fiu mai mic al prot. Michi. A murit la 25 febr. 1659 și a fost înmormântat în biserică Sf. Nicolae.

<sup>7)</sup> Publ. de Dr. Sterie Stînghe a. 1890 p. 1.

<sup>8)</sup> In loc de 6900 cum ne spun ceilalți cronicari rom.

<sup>9)</sup> In loc de 1392, cum ne spun toți cronicarii.

Sfântă bis. de lemn, patronând-o Sfântului Ierarh și făcătorului de minuni Nicolae<sup>1)</sup>.

*La doua*, care se găsește tot în inventarul din a. 1771, coperțisă aici în acest protocol al Sfintei biserici la a. 1842 de Dimitrie Cepescul reprezentași la această Sf Biserică<sup>2)</sup>, — slătarea de hrisovul de scufire a lui Aaron vodă, din a. 1595, — se spune: «Așezământul acestiei Sfinte biserici se trage după vremea, când au venit Bulgarii în Brașov (Tara Bârsii), umblând cursul anilor dela zidirea lumii 6800<sup>3)</sup>, cărora li s'au dat un loc slobod lângă această celală, numul *Bulgareșghi* și și-au ridicat o Sfântă cruce, care le slujia dânsilor de rugăciune»<sup>4)</sup>.

Și în a treia, din inventarul dela a. 1862, al cărei autori nu ni se arată, se zice: «1292<sup>5)</sup> Biserica își trage începutul de pe timpul când a venit Bulgarii în Brașov și s'au așezat în acest preurbiu, numul de dânsă *Bulgareșghi*, unde li s'au dat voie în anul dela zidirea lumii (6800<sup>6)</sup>, iară dela Chr. 1292<sup>7)</sup> de a-și ridica o Sfântă cruce, ca să le servească drept loc de rugăciune»<sup>8)</sup>.

In afară de acesei 2 cronică și 3 hronologii românești, mai avem și unele documente, în care se vorbește de *venirea* ori *așezarea* Bulgarilor la Brașov.

Așa, într'o cerere care se găsește tot în arhiva bis. Sf. Nicolae, și în care România din Schei roagă pe dirigătorii luminatului împărat Leopold I să-i lasă să rămână, ca și până atunci, în credința veche pravoslavnică etc., se zice: «unde au fost din început așezământul Bulgarilor dela anii lui Chr. 1392...»<sup>9)</sup>.

Și în fine mai călă înca un pasaj din memoriu înaintat de obștea din *Bulgareșghi*, contra Magistratului din Brașov, la 1737 luna Mai, care memoriu se așă tot în arhiva bis. Sf. Nicolae. În acest pasaj se zice: «La acestea avem mărturie pe Nicolae. În acest pasaj se zice: «La acestea avem mărturie pe Nicolae și preînălțul împărat Leopold, că chiar

<sup>1)</sup> Dr. Sterlie Stinghe, Documente privitoare la trecutul Românilor din Schei, Vol. I pp. 325—.

<sup>2)</sup> In loc de 6900, ca și la Jipa.

<sup>3)</sup> Doc. Vol. I pp. 329—

<sup>4)</sup> In loc de 1392.

<sup>5)</sup> In loc de 6900.

<sup>6)</sup> In loc de 1392.

<sup>7)</sup> Doc. Vol. I pp. 317.

<sup>8)</sup> Doc. Vol. pp. 29—30.

serie în *vechiul privilegium*, cum orasul nostru iaste făcut de Greci, Români, Bulgari și alți oameni străini<sup>10)</sup>.

Am înțuit să înșiruină aici toate informațiunile din însemnările cronicarilor, pentru ca expunerea noastră să fie că mai completă, iar concluziunile, ce le vom scoala din ele, în le. găsură cu problema, originii Scheilor, că mai documentale.

Dacă celim cu atențione aceste însemnări ale cronicarilor, — pe care am căutat să le înregistram în textul lor original, ca să delărăni dela început orice bănuială de interpretare arbitrară, ori subiectivă, și mai ales pentru a înlesni și celitorii aprecierile concluziilor noastre, ultime, în legătură cu obârșia Scheilor, — pulem desprinde din ele, cu cea mai mare ușurință, că cronicarii străini nu sunt de acord, în impărăările lor, când vorbesc de anul în care s'a inceput clădirea bisericii negre.

Nu vom slăriu asupra acestui desacord, întrucât exactitatea acestuia dat nu prezintă o lătuire principală a chestiunii ce ne preocupă și pe care vom să o elucidăm. Se pare însă că cercetările mele încoloare ce s'au făcut, în timpul din urmă, au stabilit definitiv că zidirea bisericii negre s'a început la a. 1385 și a durat, până s'au terminat și dependințele din preajma ei, mai mult de 40 de ani, căt ne relatează *Tartler*<sup>11)</sup>.

Iar când vorbesc de *locul*, de unde au venit lucrătorii străini, întrebuijăți la această clădire monumentală și de originea lor etnică, ei ne spun că ar fi „veniți”, ori că ar fi fost „chiemati”, ori chiar „aduși” din Bulgaria și toți și nume Bulgaria, iar locul, unde s'au așezat: Belgei, ori chiar Bulgaria.

*Tartler* și *Trausch*, ne mai dau, pe lângă această informație și un alt amănunt mult mai prețios. Ei ne spun că brașovenii, în lipsă de lucrători suficienți, la zidirea bisericii negre, au fost nevoiți să întrebuințeze și lucrătorii din provinciile învecinate, deoarece conaționalii lor, din satele și lărgurile din Tara Bârsii, cari erau și ei ocupăți cu zidirea bisericiilor și castelelor lor, nu puteau să le dea alt ajutor, decât la căratul piertrilor<sup>12)</sup>.

<sup>10)</sup> Doc. Vol. V p. 68.

<sup>11)</sup> Vezzi: Burtenland.. Vol. III pp. 122—135.

<sup>12)</sup> Vezzi: Informațiile dela 17.

Cronicarii români ne vorbesc și ei, ca și cei străini, de venirea Bulgarilor, într'acști loc la a. 1392.

Cu toată forma clară, ce-o au însemnările cronicarilor și afirmația categorică, ce-o fac ei în ele, loțișii, considerând distanța cea mare, la care se găsește Brașovul nostru de pămentul Bulgariei, ni se impune în mod imperios întrebarea: de a fost sau nu posibil ca lucrătorii străini, întrrebuințați la zidirea bisericii negre, să fi «veniți», ori să fi fost «echemaiți», ori chiar «aduși» delă așa mare distanță? Apoi, mai înănd seamă și de amanuntul, alături de prejios și tot alături de categoric, din însemnările lui Tartler și Trausch, că brașovenii au fost nevoiți «să aducă ori să chieme» și lucrătorii străini, din provinciile învecinate, la zidirea bisericii celei mari a celășii, această întrebare se impune și cu mai multă putere.

Ca să putem răspunde la această întrebare, e nevoie mai întâi să facem o incursiune în istorie, ca să vedem înțălu, care era situația politică în Balcani, în epoca din jurul anului, în care s'a petrecut faptele relatate de cronicari și al doilea, care înțăruri erau cunoscute, în acest timp, sub denumirea de Bulgaria?

*Înțălu:* La 1392 situația, în Balcani, era din cele mai crilice.

Turci olomani, cari își întemeiaseră stăpânirea în Azia, la 1290 cu reședință la Brusa, încep de pe la 1326 a trece și în Europa, mai înțălu numai cu gândul de a o ieftui, pe urmă cu dorința de a și întinde stăpânirea și aici. La 1356 ei pun mâna pe Galipoli, sub sultanul Urchan și la 1362, sub urmașul acestuia, Amurat, cuceresc și Adrianopole și Filipopole.

Încercarea Sârbilor, Bosniacilor, Ungurilor și Românilor dela 1363, de a elibera Adrianopole nu izbudește și Turcii, învingători în această luptă își strămută la 1365 reședința dela Brusa, din Azia, în Europa la Adrianopole.

Acum «Turcii încep să devină un element determinant în mersul politicel europene».

Zece ani mai târziu Amurat bate pe Lazar, Țarul Sârbiei în cetatea Niș și supune pe Sârbi la tribul.

Sîzman, Țarul Bulgariei, spărat de izbânda Turcilor, se supune și el Turcilor, de bunăvoie, căpătând, prin închinarea lui, condiții mai favorabile, decât acel ce cădea lovîș de armele musulmane.

După aceea Turcii, fiind ocupați într'un războu cu niște popoare în Azia, Țările Bulgariei și Sârbiei, se înțeleg între ei să scultere jugul, pus pe gâtul lor de Turci. Amurat, înțelegând de planul lor, revine grabnic în Europa și bale încă odată îi mai cumplit pe Bulgarii, uniți cu Bosniaci, Sârbii, Unguri și Români, în marea bătălie dela Cossova la 1389, între luni și Septembrie, în care rămâne însuși Țarul Sârbiei Lazar mort pe câmpul de bătaie.

La 1394 apoi Baizad, fiul lui Amurat, ca să răzbune moartea tatălui său, asasina după lupta dela Cossova, de un sărb laul prizonier de armata olomană, trimite o armată pesle Dunăre, în Muntenia, care se ciocnește cu armata lui Mircea, la Rovine, dar este zdrobîltă. Mircea, nepuțind însă exploata victoria, se retrage la Brașov, unde încheie la 1395 Martie 7 o alianță de apărare contra Turcilor cu Sigismund, regele Ungariei!). După bătălia dela Cossova, Turci ocupă și Nicopolea la a. 1396.

Intre astfel de imprejurări, când Turci începă să devină tot mai pretențioși în plenurile lor, și deci tot mai leuș, în Europa, nu se poate admite că ar fi fost cu puțință, ca trimisii Brașovenilor să traverseze, fără grije, pământul Tărilor Românești, apoi să treacă Dunărea, în peninsula Balcanică și aici să cultreiere, ca la ei acasă, înțăruri supuse Turcilor, ori ocupate de ei, ca să caute pe îndelete și să «aducă», chiar din Bulgaria, lucrătorii ce le mai lipsiau pentru uriaș lor clădire, începând cu cățiva ani în urmă și pe care ar fi dorit să vadă că mai curând terminăță.

*Al doilea:* Istoria ne mai spune apoi că, în secolul al XIII-lea, Muntenia se mai numea și ea Bulgaria, înainte de nașvălirea Tătarilor (1241) și chiar până mai târziu<sup>1)</sup>, în tot cursul veacului de mijloc.

<sup>1)</sup> Xenopol. Ist. Rom. Vol. II pp. 89—.

Notă: La Brașov, Mircea petrece din toamna a. 1394—1396.  
cf. Atlasul Catalanic din a. 1375. — Xenopol Ist. Rom. Vol. I pp. 410—1 zice: „în veacul de mijloc țările Daciei purtau numele de Bulgaria“. Ibid. pp. 412—3 și 578.

Acesti nume a rămas, de când Tara Românească și Moldova erau unite cu imperiul bulgar, în împul Asaneștilor, în nordul Dunării<sup>3)</sup>. Tot așa și Bulgaria se numește căre odală Valahia<sup>4)</sup>.

Cunoscând și acest adevarător istoric, credem că cronicarii, când ne vorbesc de «Bulgaria», în însemnările lor, ce le-am reprodus textual mai sus, n'au putut înțelege «Bulgaria» propriu zisă, unde Turcii făceau spațiu populației, după cum am arătat, ci «provinciile învecinate», cunoscute în veacul de mijloc sub acest nume, — precum se dovedește luminos și din amănuntul cel î găsim în plus în însemnările lui Tartler și Trausoh —, adecă Muntenia și Moldova, cu care Brașovenii, aveau deja legături comerciale, și de prietenie în anul când s'a petrecut faptul relatat de cronicari, ba chiar și mai înainte de aceea.

Părererea noastră se mai justifică și întărește și prin celelalte afirmații ce le mai găsim în însemnările acestor 2 cronicari.

Tartler ne spune lămurit că, dela acești lucrători («veniți din provinciile învecinate»), cari s'au așezat aici stabili, cu voia Magistratului, (pentru că lucrarea a durat așa de mult și tralul la Brașov era așa de ieșin), se trăg Bulgaria sau Valahia noștri (din Schei). El îi numesc aşadară, în același loc și Bulgari și Valahi;

iar Trausch ne spune și el tot atât de lămurit că «ei», adecă Soșii i-au numit pe acești lucrători («veniți din provinciile învecinate»), «Belgeri» și locul unde s'au așezat «Belgery».

Aceste adevarători stabilită, concluzia se impune ea însăși, și nu poate fi alta, decât că lucrătorii streini, întrebunțați la zidirea bisericilor negre, n'au putut «veni», nici n'au putut fi «chiamați» din «Bulyaria», propriu zisă, ci numai «din provinciile învecinate», adecă din Muntenia, Moldova și din finurile ardeleni, megiese cu Tara Bârsii.

<sup>3)</sup> D. Onelul, Originile principatelor române, p. 36 și 155 (nota 54 și 55).

<sup>4)</sup> Ibid. nota 42.

## II.

### Junii și originea lor.

An de an, se desfășoară la Brașov în mijlocul populației românești din Schei, — ca nicăieri altunde în tot cuprinsul Țării noastre, ori în afară de granițele ei, — niște obiceiuri străvechi, a căror urmă se pierde în neînțelepte vremurilor uitate.

Aceste obiceiuri, cunoscute în împul din urmă sub denumirea de „Junii” ori „Petrecerile Junilor”, încep în mareea și sfârșita zi a invierii Domnului și Mântuitorului nostru și se continuă dealungul săptămânii luminale, nu însă tot în același loc, până în Duminica Tomii, afară de ziua Sâmbătii, când se zice: că Junii ielesc ori plâng zilele trecute.

Splendoarea și varietatea lor adună și azi, la un loc, nu numai spectatori din localitate, ci chiar și oaspeți din afară, cari vin aici, unii din depărătiri mai mari, iar alii mai de aproape, ca să guste și ei din farmecul acestor înălțătoare manifestări naționale.

Lipsa de informații mai vechi, scrise, care să ne vorbească direct de „Junii”, ori care să ne lămurească asupra cauzei care le-a fost începutul, a dat prilej atâtora, din ai noștri și chiar dintrăi slăinii, să încerce o explicare a lor.

Nu vom slăriui mai de aproape, în cadrul acestui articol de zi, asupra părerilor emise până acum în legătură cu aceste obiceiuri, dar le vom rezuma totuși spre a satisiace și curiozitatea ceteritorilor și a le angeaja și ju-

<sup>1)</sup> Singura informație mai veche, în care se pomenește de Junii, ca de o «înduială din bătrâni», am găsit-o în arhiva Bis. Sf. Nicolae și e din a. 1728. Ea a fost publicată și de părțile I. Prișcu în «Oazeta Transilvaniei» în a. 1920.

decata lor în aprecierea soluției la care am ajuns noi, după stăruitoare și îndelungate cercetări, începute încă din anul 1892, în legătură cu viața, din trecut, a Românilor din Schei.

Când n'au fost aceste obiceiuri numai simplu descrise, ele au fost considerate: ori numai ca niște manifestări, prin care se sărbătoresc reînvierea naturii, primăvara; ori li s'au atribuit un caracter mistic-religios; ori au fost socotite ca o organizație a tineretului scheian, născută sporadic, ori chiar prin imitare, sub influență străină; ori ca o rânduire a preoților de pe vremuri ai Bis. Sf. Nicolae, prin care s'a urmărit, de această, animarea petrecerilor din sărbătorile Paștilor și totdeodată și educația tineretului; ori au fost asemenea cu jocul călușelor din Ardeal; ori, în fine, ele au mai fost socolite și ca o organizație militară, și această părere credem noi, ba chiar avem nestrămutată convingere, a fi singura plausibilă și nerăsturnabilă.

Dar și această părere, când e vorba de locul sau pământul pe care ele au luat naștere, se prezintă sub două însăjării diferite.

După una, ele sunt o reminiscență a unei organizații militare străvechi, care datează de pe lîmpul când strămoșii Scheienilor de azi locuiau în sudul Dunării, pe pământul Bulgariei.

Iar după alta, — și aceasta e părerea ce am exprimat-o noi încă din a. 1899, în teza de doctoral, întitulată: „Die Schkejer oder Trokaren in Kronstadt”, — ele sunt o străveche organizație militară locală<sup>1)</sup>, prelimină și aci ca și în alte părți, de spiritul vremurilor turburi și nesigure.

Că ea este o organizație locală și încă cu colorit curat românesc, ori mai bine spus o organizație care-și are mobilul și deci originea, în organizația militară a Românilor din Principate, ne-o dovedesc și denumirile

<sup>1)</sup> Care se poate urmări, în urmă, până la a. 1503, când 2 negustori aduc la Brașov, între alii mărfuri și 17 buzdujane (13 la 12 II și 4 la 24 XII), care nu știau să decât pentru „șerjile” Junilor (Vezi: Quellen, vol I.).

gradajilor din fruntea ei, ori „șerjilor” după limbajul ardeleanesc, de: vălă, armaș mare, armaș mic și suiaș, care denumiri nu le-am știau întâlni, dacă această organizație ar fi luat naștere în sudul Dunării, pe pământul Bulgariei.

Pentru această părere mai vorbește și surla, un instrument de suflat, ce se folosește și azi în organizația Junilor brașoveni și care a fost întrebuiat pe vremuri în armata română, precum putem deduce din următoarele 2 citate. În primul se spune: „începută a suna din tobe și din surle (Odobes u), iar în al doilea: „surlele să cânte și lunul să deaune” (Alexandri).

Tot așa și buzduganul, care e și azi semnul distinctiv al „șerjilor” aceșor Junii și făcea parte din insignile Domnilor români și era și atributul Marcului Armaș, ne indreptățește a susține că această organizație a Junilor să aformat sub influența organizației militare din Principatele Românești.

Această străveche organizație militară a Scheilor, a putut să ia naștere, credem, îndată după așezarea în S.hei a lucrătorilor aduși la clădirea Bisericii Negre, din provinciile învecinate (vezi Tarler: Collectanea, pag 524), sub îndemnul și poate chiar cu sprijinul voevozilor români din Principate,<sup>1)</sup> de care Scheii se lăneau legăți nu numai prin interesele lor negu torșii ci și prin obârșia lor; ori chiar și cu sărea și invorea Domnilor celăiși care le-au îngădui așezarea lor aici, „din susul celăii” și care deasemenea fiind și ei în legături de prietenie cu voevozii români, au putut fi foarte bucuroși că pot avea lângă ei, o populație organizată ca și ei, militarește, care să le ie și lor la nevoie de ajutor, și de care se pare a se fi și folosit în cazuri de interes comun, și mai ales contra năvălitorilor barbari cari, de

<sup>1)</sup> Mircea cel Bătrân se găsește în loamna anului 1394 la Brașov, unde fugise de frica Turcilor și unde a petrecut până în anul 1396, avându-si și familia adăpostită în castelul de pe Tâmpa. Aici încheie el o alianță contra Turcilor cu Sigismund, regele Ungariei la 7 Martie 1395, a doua Dumineacă din postul Paștelor.

alălea ori, au făbărit nu numai în Tara Bârsii, dar și în Brașov, incendiindu-l.

Pe această organizație militară străveche s'au b'zuit Scheii și în a. 1610 când, după înfrângerea lui Mihaiu Vodă la Mirăslău, Scheii s'au dat de parlea acestuia, și, vînd să-l ajule la cucerirea cetății Brașovului, au încercat să escaladeze cu scările zidurile cetății, pe la bastionul numit al Tesătorilor (Weber Bastei), dar fără succes, căci cetățenii, prințând de vesele, s'au pus în gardă și au lurnat peste ei apă și smoală fie binte, apoi, pe cei cari iau prins, iau decapitat, și drept pedeapsă, pentru necredința și îndrăsneala lor, le-au îngropat capetele sub zidurile cetății, chiar la locul cu pricina<sup>1)</sup>.

Și tot pe ea s'au bizuit ei și în toate luptele lor pentru emanciparea de sub egalis'a slăpânire străină, lupte purtate secole de arăndul cu o slăruitoare culezană și demnitate vrednică de admirat<sup>2)</sup>.



<sup>1)</sup> O tablă comemorativă, așezată, precum ne spune cronicarul său Tarler, la a. 1603 pe zidul cetății, în parlea din spate Scheiu, și ale cărei litere s'au măcinat în cursul timpului, iar azi, fiind de mult tencuită, nu se poate vedea, dar al cărui text ni s'au păstrat în însemnările lui Tarler, ne pomenește de această îndrăzneață încercare a Scheilor. Ea își are explicația cea mai elocventă și justificarea cea mai logică, în holârirea ce au luit-o orașele săsești, între care și Brașovul, după înfrângerea dele Mirăslău a lui Mihaiu Vodă, de a trece de parlea dusmanilor lui. (Vezi și I. Minea : România din Brașov și Mihaiu Viteazul).

<sup>2)</sup> Așa la 1617 ei își alegeau și depuneeau preoții, fără să mai fiină seamă de autoritatea Domnilor cetății. La 1707 cer și pentru ei drepturi civile și jurisdicție proprie, cu «magistrat» separat în Scheiu. Acelaș lucru îl cer și la anul 1728 și la 1735 — 1738.

158.12

Biblioteca  
regională  
BRAŞOV

113